



**Адриан Шапошников**

**Adrien Scharoschnikow**

**С о н а т а**

для флейты (или скрипки)  
с сопровождением арфы или фортепiano

**S o n a t e**

pour Flûte (ou Violon) avec Harpe  
ou Piano



**МУЗСЕКТОР ГОСИЗДАТА**  
**MUSIKSEKTION DES STAATSVERLAGES**



**УНИВЕРСАЛЬНОЕ ИЗД-ВО**  
**UNIVERSAL EDITION A. G.**

**МОСКВА • MOSKAU • ВЕНА**

**WIEN • ЛЕЙПЦИГ • LEIPZIG**

1 9 2 8

U. E. 9145

**Адриан Шапошников**

**Adrien Scharoschnikow**

**С о н а т а**

для флейты (или скрипки)  
с сопровождением арфы или фортепиано

**S o n a t e**

pour Flûte (ou Violon) avec Harpe  
ou Piano

---

*Собственность издателей*  
*Propriété des éditeurs*

УНИВЕРСАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
UNIVERSAL EDITION A. G.  
ВЕНА. WIEN. LEIPZIG

1 9 2 8

МУЗСЕКТОР ГОСИЗДАТА  
MUSIKSEKTION d. STAATSVRLAGES  
МОСКВА. MOSKAU

Соната.

Sonate.

Права исполнения охраняются.  
Aufführungrecht vorbehalten.  
Droits d'exécution réservés.

АДРИАН ШАПОШНИКОВ.  
ADRIEN SCHAPOSCHNIKOW.  
1925 г.

I.

Andante con moto.

Flauto.

Harpe  
ou  
Piano.

ПРИМЕЧ. Флажолеты на арфе (♫) звучат октавой выше, чем они написаны.  
NOTE. Les harmonies sonnent à la harpe (♫) d'une octave plus haut qu'elles sont écrites.

2 Allegro ma non troppo.

pp dolce  
Allegro ma non troppo.  
pp p

This system contains the first two staves of music. The top staff is a single melodic line with a *pp dolce* dynamic marking. The bottom staff is a piano accompaniment with a *pp* dynamic marking. The tempo is *Allegro ma non troppo*. The music features a 7-measure phrase followed by a 3-measure phrase, with a *p* dynamic marking in the second measure of the second phrase.

mp cresc. poco a poco

This system contains the next two staves of music. The top staff continues the melodic line with a *mp* dynamic marking and a *cresc. poco a poco* instruction. The bottom staff continues the piano accompaniment with a *mp* dynamic marking and a *cresc. poco a poco* instruction. The music features a 3-measure phrase followed by a 3-measure phrase.

dimin.

This system contains the next two staves of music. The top staff continues the melodic line. The bottom staff continues the piano accompaniment with a *dimin.* instruction. The music features a 3-measure phrase followed by a 3-measure phrase.

3  
p

This system contains the final two staves of music. The top staff begins with a measure marked with a circled '3'. The bottom staff continues the piano accompaniment with a *p* dynamic marking. The music features a 3-measure phrase followed by a 3-measure phrase.

*espress. p*

*pp*  
*non gliss.*

*poco*

*pp*

*p*

*pp*

*p*

*mp*  
*m.d.*

*m.s.*

*poco riten.*

*p*

*poco riten.*

4 *a tempo*

*a tempo*

*mf* 6 *dimin.* [11. S.] *p*

*pp* 3 *poco*

*p* *poco* *p*

*p* *pp* *poco* *gliss.*

*p* *poco* *gliss.*

5

*p*

*p* *p* *p*

\*) для фортепиано  
 pour piano

Musical score for piano, consisting of five systems of staves. Each system includes a single treble clef staff and a grand staff (treble and bass clefs). The score features various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. The first system has a piano (*p*) dynamic. The second system includes markings for mezzo-piano (*mp*) and crescendo (*cresc.*). The third system features a forte (*f*) dynamic and a "cresc. molto" marking. The fourth and fifth systems are marked "allargando".

\*) для фортепиано-аккорды не ломать (до 6)  
 pour piano ne pas arrêter les accords/jusqu'à 6)  
 U.В. 9145

6

*pp dolce*

*f*

*dimin. molto*

*pp*

*p*

*m.s.*

*m.d.*

*più p*

*m.d.*

*m.s.*

*p*

*mp*

*f*

*mp*



Piu mosso.

7

*p espress.*  
Piu mosso.

Andante con moto.

*poco rit.*

8

Andante con moto.

*poco rit.*  
*mp*

*Più mosso.* *allargando*

*Più mosso.* *allargando* *stentando*

*p*

### II Menuetto.

*Allegretto.* *p grazioso* *poco* *p*

*Allegretto.* *p grazioso* *poco* *p*

*p* *poco* *p*

*mp* *mp*

*p* *pp* *pp*

First system of musical notation, consisting of three staves. The top staff is a single melodic line with various ornaments and slurs. The middle and bottom staves are a grand staff with complex chordal accompaniment. Dynamics include *p* (piano) and *mp* (mezzo-piano).

Second system of musical notation, consisting of three staves. Similar to the first system, it features a melodic line and a grand staff accompaniment. Dynamics include *p* and *mp*.

Third system of musical notation, consisting of three staves. The middle staff has a section marked *m.s.* (mezzo-solo) and a section marked *gliss.* (glissando). Dynamics include *p*.

Fourth system of musical notation, consisting of three staves. The accompaniment in the grand staff becomes more rhythmic and dense. Dynamics include *p*.

\*) для фортепиано  
right piano

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. It shows a specific melodic phrase with a slur and a dynamic marking of *mp*.

First system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff begins with a melodic line and is marked *p espress.*. The grand staff contains piano accompaniment with chords and moving lines in both hands, marked with *p* and *pp*. A fermata is placed over a measure in the right hand of the grand staff.

Second system of musical notation, continuing the three-staff format. The top staff features a melodic line with a *p* dynamic marking. The grand staff accompaniment includes *pp* and *p* markings, along with various articulation marks like accents and slurs.

Third system of musical notation. The top staff has a melodic line starting with a *p* dynamic, followed by a *cresc. poco a poco* instruction, and ending with a *f* dynamic and a *riten.* marking. The grand staff accompaniment also features *p*, *cresc. poco a poco*, *riten.*, and *f* markings.

3 a tempo.

First system of the musical score. It consists of three staves: a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is marked "a tempo." and "p". The piano accompaniment is marked "p espress." and "poco". There are dynamic markings "p" in both staves.

Second system of the musical score. The vocal line continues with a dynamic marking of "mp". The piano accompaniment also has a dynamic marking of "mp".

Third system of the musical score. The vocal line is marked "poco accelerando". The piano accompaniment is marked "poco accelerando" and "f".

Fourth system of the musical score. The vocal line is marked "tranquillo". The piano accompaniment is marked "p espress. tranquillo" and "p dolce".

\*) для фортепиано  
романс рикмо  
С. В. 9145

Fifth system of the musical score, consisting of two short musical phrases in a single staff.

III.

Allegro molto.

Allegro molto.

*mp*

*sfs* *f* *mp*

*mp*

*mp*

**1**

*p* *mp*

*p* *mf* *cresc.*

*poco a poco* *f*

*poco a poco* *f* *flur.*

*riten.* *riten.*

2 *a tempo*

*f*

*fa tempo*

*m.d.* *m.s.* *f*

3

*f* *p*



First system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff begins with a piano (*p*) dynamic and contains a melodic line with slurs and a crescendo hairpin. The grand staff below also begins with a piano (*p*) dynamic and features a complex accompaniment with slurs and a crescendo hairpin. The system concludes with a piano (*p*) dynamic and the text "di -".

Second system of musical notation. It consists of three staves. The top staff begins with a *dolce p* dynamic. The grand staff below starts with a *min.* dynamic, followed by a *pp* dynamic. The system concludes with a *dolce p* dynamic.

Third system of musical notation. It consists of three staves. The top staff contains a melodic line with slurs. The grand staff below features a complex accompaniment with slurs and a crescendo hairpin.

Fourth system of musical notation. It consists of three staves. The top staff begins with a piano (*p*) dynamic and includes the text "poco cresc.". The grand staff below starts with a piano (*p*) dynamic and includes the text "poco".

The musical score consists of five systems of staves. The first system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a *cresc.* marking and a *p* dynamic. The second system continues the piano accompaniment with a *mp* dynamic and an 8-measure rest. The third system features a *p dolce* dynamic. The fourth system includes a *dimin.* marking and a *pp* dynamic. The fifth system continues the piano accompaniment with a 5-measure rest. The score is written in a key with one flat and a 3/4 time signature.

5  
mp

cresc. poco rall. **5** Tempo primo.  
cresc. poco rall. Tempo primo.  
mf

mp mp  
gliss.

\*) для фортепиано.  
pou piano.

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef, starting with a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs) with a grand staff brace on the left. The piano part begins with a dynamic marking of *f* and features a complex texture of chords and moving lines.

The second system of music consists of three staves. The vocal line starts with a dynamic marking of *p*. A measure number '6' is enclosed in a small box above the vocal staff. The piano accompaniment continues with a dynamic marking of *p* and includes a key signature change to one flat (B-flat) in the bass staff.

The third system of music consists of three staves. The vocal line has a dynamic marking of *mp*. The piano accompaniment also has a dynamic marking of *mp* and continues with its complex harmonic structure.

The fourth system of music consists of three staves. The vocal line begins with a dynamic marking of *mf* and includes the instruction *cresc. poco a poco*. The piano accompaniment also starts with *mf* and includes the instruction *cresc. poco a poco*.

7 Allegro.

\*) для фортепиано - аккорды не ломать.  
pour piano ne pas arpéger les accords.

Allargando

*ff marcato*  
Allargando.

*ff marcato*

(fa 9)  
gliss.

Allegro.

Allegro. *ff*

\*) для фортепиано.  
*poutr piano.*

\*\*) для фортепиано.  
*poutr piano.*

\*\*\*) для фортепиано.  
*poutr piano:*

Соната. Sonate.  
Флейта. I Flûte.

АДРИАН ШАПОШНИКОВ.  
ADRIEN SCHAPOSCHNIKOW.  
1925 г.

Andante con moto.

Allegro ma non troppo.

Флейта.

Flûte.

*p* *pp* *3* *poco*  
*p* *pp* *poco*  
*p* *5* *mp* *cresc.*  
*f* *3*  
*allargando* *6* *a tempo* *f*  
*pp dolce* *p*  
*pp* *3* *p*  
*mp* *f*  
*Più mosso.* *7* *1* *respess.* *poco* *p* *poco*



Флейта.

Flûte.

8 Andante con moto.

The first section of the flute part consists of three staves. The first staff shows a melodic line starting with a *p* dynamic, followed by a *mp* dynamic. It includes a triplet of eighth notes. The second and third staves feature a complex, rapid sixteenth-note passage, with a sixteenth-note triplet in the second staff.

Piu mosso.

*allarg.*

The second section is a single staff of music. It begins with a *p espres.* dynamic and a *Piu mosso.* tempo marking. The tempo then changes to *allarg.* (ritardando). The melody is slow and expressive.

Allegretto.

II. Menuetto.

The second section, titled "II. Menuetto", is in 3/4 time and marked "Allegretto". It consists of five staves of music. The first staff starts with a *p grazioso* dynamic. The second staff has a *mp* dynamic. The third staff includes a first ending bracket labeled "1" and a *pp* dynamic. The fourth staff has a *poco* dynamic. The fifth staff includes a second ending bracket labeled "2" and a *p* dynamic. The piece concludes with a final chord.

Флейта.

Flûte.

Harpe 1 2 3 4 ; Flaute *p* *espress.*

*p* *dim.* *p*

*p* *crescendo* *f* *pp dolce* **3** *a tempo*

*p* *mp*

*f* *poco accelerando* *f*

*tranquillo* *p* *espress.*

III

Allegro molto.

**3** *mp*

*mp*

**1** *p*

Флейта.

Flûte.

mp mf *crescendo*

f *ritén.*

2 *a tempo*

f

f

3 3 p

*tr* *molto pp* 1 *p dolce*

4 2 *poco cresc.*

Флейта.

Flûte.

*p* *tr* *pp* *p dolce*  
*poco rall.* **5** *Tempo primo.* *mp*  
*cresc.* *mp* *f*  
**6** *mp* *mf* *cresc.*  
**7** *Allegro.* *sfz* *f*  
*Allargando* *ff marcato*  
*Allegro.* *8* *8* *Fine.*

Соната.

Sonate.

I.

Скрипка.

Violon.

АДРИАН ШАПОШНИКОВ.  
ADRIEN SCHAPOSCHNIKOW.  
1925 г.

Andante con moto.

Musical score for the first section, 'Andante con moto', consisting of four staves of music. The first staff begins with a piano (*p*) dynamic. The second and third staves feature complex rhythmic patterns with triplets and slurs. The fourth staff continues with a mezzo-piano (*mp*) dynamic.

Allegro ma non troppo.

Musical score for the second section, 'Allegro ma non troppo', consisting of four staves of music. The first staff starts with piano-pianissimo (*pp*) and *dolce* markings. The second staff includes *più p* and *cresc.* markings. The third staff has *poco* and *p* markings. The fourth staff ends with *a tempo* and *mp* markings.

Скрипка.

Violon.

*p* *pp* *pp* *p* *pp* *espres.* *p* *p* *mp* *cresc.* *f* *allargando* *a tempo* *pp dolce* *p* *più p* *mp* *cresc.* *mf* *f* *Più mosso.* *p espres* *poco* *p* *poco*

Musical score for Violin and Violon, consisting of ten staves. The score includes various dynamics such as *p*, *pp*, *f*, *mp*, *mf*, and *f*. It also features performance instructions like *espres.*, *allargando*, *a tempo*, *Più mosso.*, *poco*, and *cresc.*. The notation includes triplets, sixteenth notes, and slurs. Rehearsal marks 5, 6, and 7 are present. The key signature is one flat (B-flat).

Скрипка.

Violon.

8 Andante con moto.

*p* *mp*

*Piu mosso.*  
*p dolce e sostenuto*

II. Menuetto.

Allegretto.

*p grazioso*

*mp* *p*

*ppp*

*pizz.* 1 2 4

Скрипка.

Violon.

Harpe. Violon. arco

*p* *espres.*

*p* *dim.* *w* *p* *crescendo*

*riten.* *a tempo*

*f* *pp*

*p* *mp.*

*f* *poco accelerando*

*p* *espres.*

III.

Allegro molto.

*sfz* *mp*

*mp*

*p*



Скрипка.

Violon.

First staff of music, treble clef, 6/8 time signature. Dynamics: *mp*, *mf*, *cresc.*

Second staff of music, treble clef, 6/8 time signature. Dynamics: *cresc.*

Third staff of music, treble clef, 6/8 time signature. Dynamics: *f*, *riten.*

Fourth staff of music, treble clef, 6/8 time signature. Dynamics: *f*, *a tempo*

Fifth staff of music, treble clef, 6/8 time signature. Dynamics: *f*

Sixth staff of music, treble clef, 6/8 time signature.

Seventh staff of music, treble clef, 6/8 time signature. Dynamics: *p*

Eighth staff of music, treble clef, 6/8 time signature. Dynamics: *pp*, *p dolce*

Ninth staff of music, treble clef, 6/8 time signature. Dynamics: *p*

Tenth staff of music, treble clef, 6/8 time signature. Dynamics: *poco*, *cresc.*

*p* *pp* *p dolce*  
*poco rall.* **5** *Tempo primo* *f* *mf*  
**6** *mp* *mf* *crescendo*  
*poco a poco* **7** *sfz* *sempre f*  
*Allargando.* *ff marcato*  
*Allegro.* *ff* *3* *8* *ffz* *fine*